



## Исполнительный совет

Девяносто четвертая сессия  
Кампече, Мексика, 23-25 октября 2012 года  
Пункт 3 II) b) предварительной повестки дня

CE/94/3 II) b)  
Мадрид, 1 августа 2012 г.  
Язык оригинала: английский

### Доклад Генерального секретаря

#### Часть II: ЮНВТО в системе Организации Объединенных Наций

#### **b) Рекомендации Объединенной инспекционной группы: их выполнение в контексте Белой книги**

#### **I. Содержание**

---

- Цель представления этого доклада Исполнительному совету
- ОИГ: Справка
- Годовой отчет ОИГ за 2011 г.
- Внутренняя реформа ЮНВТО: Белая книга и предпринимаемые в связи с ней последующие меры
- Проводимая ЮНВТО работа по докладам и рекомендациям ОИГ
- Список приложений:
  - I. Годовой отчет ОИГ за 2011 г. (документ A/66/34) (48 страниц)
  - II. JIU/REP/2011/1 (50 страниц)
  - III. JIU/REP/2011/2 (58 страниц)
  - IV. JIU/REP/2011/3 (75 страниц)
  - V. JIU/REP/2011/4 (65 страниц)
  - VI. JIU/REP/2011/5 (60 страниц)
  - VII. JIU/REP/2011/6 (41 страница)
  - VIII. JIU/REP/2011/7 (39 страниц)
  - IX. JIU/REP/2011/8 (53 страницы)
  - X. JIU/REP/2011/9 (64 страницы)
  - XI. JIU/REP/2011/10 (88 страниц)
  - XII. JIU/REP/2011/11 (68 страниц)
  - XIII. JIU/NOTE/2011/1 (76 страниц)
  - XIV. JIU/REP/2009/1 (37 страниц)
  - XV. Соответствие между Белой книгой и JIU/REP/2009/1 (5 страниц)
  - XVI. Обзор Рекомендаций ОИГ, представленных в 2011 г. и их воздействие на ЮНВТО (19 страниц)



## II. Цель представления настоящего доклада Исполнительному совету

---

1. Организация Объединенных Наций имеет внутреннее обзорное подразделение, которое называется "Объединенная инспекционная группа" (ОИГ). В соответствии со Статутом ОИГ ее основная функция заключается в подготовке независимых оценок, направленных на улучшение руководства деятельностью организаций системы Организации Объединенных Наций. Эти оценки представляются путем издания докладов, записок и конфиденциальных писем, направляемых исполнительным главам соответствующих организаций. Далее, в Статуте ОИГ (статья 11) предусматривается, что исполнительные главы должны передавать эти доклады компетентным органам соответствующей организации. ЮНВТО признала Статут ОИГ 11 марта 2004 года в контексте процесса своей интеграции в систему специализированных учреждений Организации Объединенных Наций.

2. В рамках выполнения своей программы работы на 2007 г., ОИГ осуществила обзор системы управления и административной деятельности в ЮНВТО, на основании которого был подготовлен доклад JIU/REP/2009/1 (см. приложение 14 к настоящему документу), рассмотренный 18-й сессией Генеральной ассамблеи ЮНВТО.

3. После назначения нынешнего Генерального секретаря ЮНВТО и в соответствии с содержащимися в докладе ОИГ рекомендациями, ЮНВТО приступила к амбициозному процессу реформирования Организации, заключительным аккордом подготовки которого стала резолюция Генеральной ассамблеи (A/RES/602/XIX), утвердившая Белую книгу (A/19/11). Реализуемый в настоящее время по поручению Генеральной ассамблеи процесс реформирования проводится на основании плана его осуществления под контролем Исполнительного совета (CE/93/8). В разделе 5 настоящего доклада разъясняется система управления этим процессом.

4. Данный доклад имеет двойную цель: с одной стороны, - выполнить требования ОИГ о его передаче директивным органам ЮНВТО, и с другой – согласовать инструмент проведения реформы ЮНВТО (план осуществления Белой книги ЮНВТО) с идеями и рекомендациями, представленными в докладе ОИГ. Это можно сделать путем включения дополнительных мер в план осуществления Белой книги в целях его необходимого обновления.

## III. ОИГ:

---

5. ОИГ была создана в 1966 г. в соответствии с резолюцией Генеральной ассамблеи Организации Объединенных Наций. Целями ОИГ, как заявлено в ее годовом докладе, являются:

- a) оказывать директивным органам участвующих организаций содействие в выполнении их руководящих обязанностей применительно к их функциям надзора над тем, как секретариаты распоряжаются людскими, финансовыми и другими ресурсами;
- b) содействовать повышению эффективности и результативности деятельности соответствующих секретариатов по выполнению мандатов директивных органов и достижению программных целей, установленных для организаций;
- c) содействовать улучшению координации деятельности между организациями системы Организации Объединенных Наций;
- d) выявлять оптимальные виды практики, предлагать базовые ориентиры и способствовать обмену информацией в рамках всей системы.

6. Эти цели воплощены в программе работы и бюджете ОИГ. В соответствии с ежегодным докладом за 2011 г. (статьи 70 и 72) сумма полученных ОИГ в 2011 году ассигнований составила 14 млн. долл. США (10,6 млн. евро), из которых 13 млн. долл. США (9,8 млн. евро) были предназначены для покрытия расходов по персоналу в количестве 31 штатного сотрудника, включая 11 инспекторов, назначаемых Генеральной Ассамблеей ООН. Суммы в евро оценены на основе обменного курса КМГС по состоянию на май 2011 года. Финансирование ОИГ обеспечивается всеми участвующими в системе ООН организациями на основе формулы распределения расходов и в прошлом году ЮНВТО выплатила на эти цели 7 000 долл. США.

#### IV. Годовой доклад ОИГ за 2011 год

7. Годовой доклад ОИГ за 2011 год представлен Генеральной Ассамблее ООН в виде сводного документа вместе с предложенной программой работы на 2012 год. Этот документ A/66/34 прилагается в виде Приложения 1.

8. ОИГ может представлять результаты своей работы в форме докладов, записок или конфиденциальных писем. В 2011 г., как явствует из ее годового отчета, Группа составила 11 докладов и 1 записку, которые были направлены ее участвующим организациям. Восемь докладов и записка носили общесистемный характер, один доклад касался нескольких организаций, а в двух других докладах содержались обзоры, посвященные отдельным организациям.

9. Ниже указаны название, код каждого доклада и его номер приложения к настоящему документу:

- a) JIU/REP/2011/1 «Анализ деятельности медицинских служб в Системе Организации Объединенных Наций» (Приложение 2)
- b) JIU/REP/2011/2 «Транспарентность в процессе подбора и назначения старших руководителей в Секретариате Организации Объединенных Наций» (Приложение 3)
- c) JIU/REP/2011/3 «Сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество в системе Организации Объединенных Наций» (Приложение 4)
- d) JIU/REP/2011/4 «Многоязычие в организациях системы Организации Объединенных Наций: ход внедрения многоязычия» (Приложение 5)
- e) JIU/REP/2011/5 «Системы подотчетности в рамках системы Организации Объединенных Наций» (Приложение 6)
- f) JIU/REP/2011/6 «Обеспечение бесперебойного функционирования в рамках системы Организации Объединенных Наций» (Приложение 7)
- g) JIU/REP/2011/7 «Деятельность по проведению расследований в системе Организации Объединенных Наций» (Приложение 8)
- h) JIU/REP/2011/8 «Обзор административно-управленческой деятельности в Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры» (Приложение 9)
- i) JIU/REP/2011/9 «Управление информационно-коммуникационными технологиями в организациях системы Организации Объединенных Наций» (Приложение 10)
- j) JIU/REP/2011/10 «Взаимоотношения между сотрудниками и руководством в рамках Организации Объединенных Наций» (Приложение 11)
- k) JIU/REP/2011/11 «Оценка масштабов, организации, эффективности и методов work деятельности Организации Объединенных Наций, связанной с разминированием» (Приложение 12)

- I) JIU/NOTE/2011/1 «Реформирование системы закупок в системе Организации Объединенных Наций» (Приложение 13)

10. Результатом деятельности ОИГ за 2011 г. стали подготовленные 583 страницы и 110 рекомендаций. Кроме того, с целью подготовки доклада за 2011 г. ОИГ попросила участвующие организации представить информацию о ходе осуществления рекомендаций, изданных в 2008 (119), 2009 (127) и 2010 (125) годах.

11. ОИГ недавно создала взб-систему для контроля за выполнением рекомендаций каждой участвующей организацией. Соответственно, эта система контроля должна обеспечить возможность индивидуального отслеживания выполнения в общей сложности 481 конкретной рекомендации (до 2011 г.).

## V. Внутренняя реформа ЮНВТО: Белая книга и предпринимаемые в связи с ней последующие меры

---

12. Как было отмечено ранее, ЮНВТО начала внутренний процесс коренного реформирования в 2009 году. Ключевым фактором его проведения стал обзор системы управления и административной деятельности ЮНВТО (JIU/REP/2009/1), подготовленный ОИГ и прилагаемый в виде приложения 14. После рассмотрения доклада ОИГ Исполнительным советом (CE/85/8b)), было решено подготовить план осуществления содержащихся в нем рекомендаций (CE/DEC/15 (LXXXV)). Этот доклад был представлен 18-й сессии Генеральной ассамблеи в 2009 году (приложение к документу A/18/10).

13. На той Ассамблее и.о. Генерального секретаря также представил документ, касающийся стратегии управления и назначения группы управления Секретариата (A/18/14). Этот документ был создан на основе предложений, представленных шестью внутренними рабочими группами: (i) Членство и совершенствование связей с Государствами-членами, (ii) Потенциал в области развития отношений с ООН, международных связей и финансирования, (iii) Присоединившиеся члены и государственно-частные партнерства (ГЧП), (iv) Внутреннее управление и структура, (v) Стратегия в области коммуникаций и новая перспектива и (vi) Модели управления для центров и фондов, связанных с ЮНВТО. Кроме того, для его подготовки были использованы предложения специальной рабочей группы государств-членов по рекомендациям, представленным в докладе ОИГ. Генеральная ассамблея (A/RES/571/XVIII) приняла решение поддержать процесс преобразований в Секретариате в соответствии с предложением Генерального секретаря и просить его представить на 88-й сессии Исполнительного совета Белую книгу о процессе преобразований и отчет о достигнутом в этой области прогрессе.

14. В повестку дня 88-й сессии Исполнительного совета было включено рассмотрение документа CE/88/7 (Представление Белой книги). Совет поддержал (CE/DEC/11 (LXXXVIII)) предложенные преобразования, поручил Генеральному секретарю представить на 89-ю сессию Исполнительного совета обновленную версию Белой книги и рекомендовал ему продолжать выполнение преобразований.

15. На 89-й сессии Исполнительного совета был представлен документ CE/89/7, являющийся вторым вариантом проекта Белой книги. Совет в своем решении CE/DEC/10/LXXXIX одобрил и поддержал проводимый Генеральным секретарем процесс преобразований. Далее он счел, что Белая книга отражает и дает ответы на основные вопросы, поднятые в рекомендациях ОИГ и содержащиеся в ее докладе по ЮНВТО, и, соответственно, упразднил специальную рабочую

группу государств-членов, созданную для проведения работы в связи с рекомендациями, предоставленными ОИГ в ее докладе.

16. На 19-й сессии Генеральной ассамблеи в Корее в 2011 году был представлен документ A/19/11 “Доклад о ходе осуществления реформы в Организации (Белая книга)”. Этот документ можно считать важным прорывом в том, что касается формата и содержания диалога между членами, направленного на осуществление реформы Организации, повышение ее значимости и оптимизацию использования ресурсов. В своей резолюции A/RES/602 (XIX) Генеральная ассамблея ЮНВТО утвердила Белую книгу и обратилась к Генеральному секретарю с просьбой осуществлять ее и представлять информацию о ходе ее осуществления на последующих сессиях Исполнительного совета.

17. На 93-й сессии Исполнительного совета был представлен документ CE/93/8, содержащий проект плана осуществления Белой книги. Этот план, насчитывающий 48 определенных инициатив по различным аспектам деятельности и охватывающий основные системные сдвиги в ЮНВТО, был одобрен Исполнительным советом (см. решение CE/DEC/14 (XCIII)). В Приложении 15 к настоящему документу подробно отражена связь между планом осуществления Белой книги и докладом JIU/REP/2009/1, а также нынешний статус выполнения каждой рекомендации.

18. Ввиду того, что Белая книга и план ее осуществления являются достаточно масштабными и детальными документами, внесение изменений в Белую книгу путем включения новых инициатив или переориентирования акцентов в проводимой в настоящее время деятельности в свете достигнутого прогресса и появляющихся предложений, как представляется, вполне соответствует духу этого документа. Поэтому, Белую книгу можно воспринимать как актуализируемый документ, который надлежит обновлять, если и когда того требует ситуация, и который впредь будет внутренним инструментом ЮНВТО для инициирования и проведения внутренних реформ в Организации.

## **VI. Проводимая ЮНВТО работа по докладу и рекомендациям ОИГ**

19. Цели Белой книги ЮНВТО и докладов, и рекомендаций ОИГ можно считать взаимно усиливающими: повысить эффективность и результативность ЮНВТО, повысить ее значимость для членов путем оказания содействия внедрению новых подходов или совершенствованию существующих.

20. Хотя между целями обоих обзорных процессов есть совпадения, Белая книга ЮНВТО нацелена на конкретно выявленные в ЮНВТО потребности и организационные недостатки. Кроме того, план ее осуществления уже учитывает подразумеваемые каждой инициативой воздействия как на результаты, так и на ресурсы. Отражение в Белой книге этих двух аспектов имеет важное значение для очень маленького Секретариата, действующего в условиях жестких ресурсных ограничений.

21. Мониторинг, представление отчетов и контроль осуществления рекомендаций ОИГ с помощью механизма, предложенного ОИГ, невозможно обеспечить без специально выделенных на эти цели ресурсов. Сегодня ЮНВТО ими не располагает. Учитывая, что с 2008 года ресурсы Организации в реальном выражении сократились на 10% вследствие строгого соблюдения ЮНВТО политики нулевого номинального роста бюджета, для создания предлагаемого механизма контроля осуществления рекомендаций ОИГ потребовалось бы выделить специальные ресурсы, получить которые можно было бы только за счет их отвлечения из сферы

программ Организации, что привело бы к дальнейшему сокращению имеющихся у ЮНВТО ресурсов на выполнение ее мандата.

22. Далее, рекомендации ОИГ, как представляется, касаются решения ряда проблем в области поддержки или рабочих методов Специализированных учреждений через посредство создания дополнительных внутренних функций или процессов обзора. Их осуществление привело бы к дополнительным внутренним перемещениям ресурсов из сферы выполнения программы работы в сферу внутреннего управления Секретариата.

23. Более того, даже если бы и были выделены дополнительные ресурсы на обеспечение контроля осуществления рекомендаций, это не обязательно привело бы к улучшению практики внутреннего управления. Могло бы получиться так, что либо практическое выполнение рекомендаций не может достичь порога существенности для ЮНВТО ввиду весьма малого размера Организации, либо минимальные затраты, требуемые для оценки и осуществления любой данной рекомендации могут превышать выгоды, получаемые от них, из-за того, что затрагиваемые в рекомендации вопросы существа, не могут достичь минимальной критической массы. Представляется, что такая специфическая трудность, связанная с экономической эффективностью деятельности по проведению реформы, является отличительной особенностью ЮНВТО.

**24. Наконец, рассмотрение и осуществление каждый год более чем 100 новых рекомендаций таит риск отвлечения внимания Организации от наиболее актуальных необходимых изменений, как они представлены в Белой книге: в плане осуществления Белой книги определены 48 емких рекомендаций, выполнение которых сопряжено со значительными вызовами для Секретариата. Эти вызовы обусловлены не только стрессом от необходимости осуществления таких изменений без дополнительных ресурсов, но и риском сокращения потенциала Секретариата и следовательно, вынесения на обочину реформ, уже намеченных в Белой книге, в том случае если параллельно с планом выполнения Белой книги предстоит заниматься многими другими инициативами и рекомендациями.**

25. Таким образом, учитывая вышеизложенное, членам предлагается рассмотреть, следует ли ЮНВТО обеспечить контроль осуществления рекомендаций ОИГ в представленном виде. В качестве альтернативы, члены могли бы рассмотреть другой подход к контролю осуществления докладов и рекомендаций ОИГ, заключающийся в следующем: При этом альтернативном подходе Секретариат мог бы представлять Исполнительному совету на ежегодной основе и через Комитет по программе и бюджету рекомендации, сформулированные ОИГ в предыдущем году, выбирая те из них, которые, по его мнению, оказывают основное влияние на характер и фундаментальные принципы деятельности Организации, как члена семьи ООН, ее программу работы и практику управления. С учетом их последующего обсуждения, в план осуществления Белой книги вносились бы соответствующие обновления и он бы представлялся на рассмотрение Исполнительного совета вместе с обзором докладов и рекомендаций ОИГ. Рекомендации, не сохраненные в обновленной Белой книге, считались бы закрытыми.

26. Хотя использование такого альтернативного механизма может привести к тому, что не будет обеспечиваться дальнейший контроль осуществления ряда рекомендаций ОИГ, вместе с тем, его достоинство состоит в том, что он привлекает внимание членов к проблемам, которые по мнению ОИГ имеют отношение к семье ООН, направляя усилия и ресурсы Секретариата только на решение проблем более высокого уровня. Этот альтернативный механизм преследует целью

достичь устойчивого баланса между обеспечением надлежащего рассмотрения предложений ОИГ с одной стороны и соответствующим установлением приоритетов Организации - с другой.

## **VII. Меры, которые надлежит предпринять Исполнительному совету**

---

27. Исполнительному совету предлагается:

- a) Принять к сведению доклады Объединенной инспекционной группы, прилагаемые к настоящему документу, и выразить благодарность Группе за ее глубокие замечания;
- b) Одобрить в качестве главного инструмента процесса реформирования ЮНВТО План осуществления Белой книги. С этой целью, Генеральный секретарь будет ежегодно представлять, по мере необходимости, обновления и предложения для включения в этот план;
- c) Принять к сведению отраженные в Приложении XV соответствия между докладом ОИГ по системе управления и административной деятельности ЮНВТО, подготовленном в 2009 г., Белой книгой и планом осуществления;
- d) Считать содержащиеся в докладе JIU/REP/2009/1 рекомендации 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 23 и 25 в свете состоявшихся среди государств-членов обсуждений в контексте Белой книги закрытыми; отметив, в то же время, что был достигнут значительный прогресс в осуществлении других рекомендаций; и
- e) Принять к сведению 110 рекомендаций, представленных в докладах и записках ОИГ в 2011 году и изложенных в обобщенном виде в Приложении XVI, считая, что на этом этапе Организация не будет принимать по ним никаких мер, учитывая нынешнее положения дел с решением данного вопроса в Секретариате и затраты, требуемые для их осуществления.